

Счастлив тот

Счастлив тот, кто любит всё живое,
Жизни всей трепещущий поток,
Для кого в природе всё родное
Человек, и птица, и цветок.

Счастлив тот, кто для червя и розы
Равную хранить в себе любовь,
Кто ничьи не вызвал в мире слёзы
И ничью не пролил в мире кровь.

Счастлив тот, кто с юных дней прекрасных

На защите слабого стоял

И гонимых, жалких и безгласных

Всей душой и грудью защищал.

ВЕЛИКИЙ БОГ!

Великий Бог! Когда на мир смотрю Я,
На все что Ты создал рукой Творца;
На всех существ, кого Свой свет даруя,
Питаешь Ты с любовью Отца.

ПРИПЕВ:

Тогда поет мой дух Господь, Тебе
Как Ты велик, как Ты велик!
Тогда поет Мой дух Господь Тебе
Как Ты велик, как ты велик.

Когда смотрю я к небу, к звездам млечным,
Где дивно светлые миры текут.
Где солнце и луна в эфире вечном,
Как в океане корабли плывут.

Blessed are we, who love all living creatures,
In our hearts creation we hold dear
For whom all of nature is our teacher,
People, birds and flowers held so near.

Blessed are we for whom the worm and roses,
Equally with love our hearts are filled
Those who've never been the cause of tears shed,
And who have not caused blood to be spilled.

O lord my God, when I in awesome wonder
Consider all the worlds Thy hands have made;
I see the stars, I hear the rolling thunder,
Thy pow'r throughout the universe displayed.

Refrain:

Then sings my soul, my Saviour God to Thee;
How great Thou art, how great Thou art.

When through the woods and forest glades I wander
And hear the birds sing sweetly in the trees;
When I look down from lofty mountain grandeur,
And hear the brook and feel the gentle breeze.

Вставайте, силы новые,
Пора, давно пора!
Вступайте в путь готовые,
Для мира и добра.

Arise new spirit forces
The time has come; has come

Заря уж занимается,
Вот солнышко взойдёт,
Свобода улыбается,
Весна, весна идёт.

Fly forth courageous eagles
For truth; for earth; for life

Вставайте же готовые,
Забывши час невзгод.
Мы двинем силы новые,
Пойдём вперёд, вперёд!

Rise up new Spirit forces
Thy light is bright; is bright
Take flight on wings of mercy
Fly high; Fly on; Fly high

Ты встань, проснись, ослепленный,
Взгляни, мой друг, вокруг себя,
Подай во тьму свой голос сильный,
Ведь все зависит от тебя.

Arise; awaken from your blindness
Behold the earth; she calls to you
Proclaim your light and shine through darkness
To show the way for all we do

Не дай разрушить всю природу,
Где можно радостно всем жить —
Бороться с рабством за свободу,
В любви и мире дружно жить.

We're strong in spirit; we are many
Advance; a force more powerful
We have the courage and rise as many
Unite and stand for life and Earth